**Tantárgyleírás**

|  |
| --- |
| **Heti óraszáma:**2 |
| **A tárgy címe:**Interkulturalitás 2: Kulturális transzfer | **A tárgy jellege:**kötelező szeminárium  |
| A tárgy nyelve: német |
| A tárgy értékelésének formája: gyakorlati jegy |
| ***Leírás:***A kurzus a kulturális transzferfolyamatokat a Nibelung-történet példáján keresztül vizsgálja az alábbi tematika szerint:1. Megbeszélés, bevezetés2. Nibelungenlied vs. Nibelungenstoff3. *Das Nibelungenlied* – német nemzeti eposz? A recepciótörténet áttekintése4. *Das Nibelungenlied* (Aventüren 7, 10, 14, 36)5-6. Richard Wagners *Der Ring des Nibelungen* 7-8. *Götterdämmerung* – színrevitelek összehasonlítása9. Moritz Rinke: *Die Nibelungen*10-11. Térey János: *A Nibelung-lakópark*12. János Térey: *Nibelungen Wohnpark*. Dritter Teil. Hagen, oder die Hassrede14. Összefoglalás***Kötelező irodalom:****Das Nibelungenlied*. Stuttgart: Reclam 2020.*A Nibelung-ének*. Fordította és a magyarázatokat írta Marton László. Budapest: Kalligram 2020.Rinke, Moritz: *Die Nibelungen*. Reinbek bei Hamburg: Rowohlt 2002.Térey János: *A Nibelung-lakópark. Fantázia Richard Wagner nyomán.* Budapest: Magvető 2004.Wagner, Richard: *Götterdämmerung.* Stuttgart: Reclam 1997.Heinzle, Joachim / Waldschmidt, Anneliese (Hg.): *Die Nibelungen. Ein deutscher Wahn, ein deutscher Alptraum. Studien und Dokumente zur Rezeption des Nibelungenstoffs im 19. und 20. Jahrhundert.* Frankfurt/M: Suhrkamp 1991.Kricsfalusi Beatrix: *A tökéletes wagneriánus(ok) (Térey János A Nibelung-lakópark című drámájáról*). In: Alföld, 2007/2, 79-95.Wagner, Richard: *Götterdämmerung*, R: Patrice Chereau, Bayreuther Festspiele, 1980.Wagner, Richard: *Götterdämmerung*, Wiener Staatsoper, R: Sven-Eric Bechtolf, 2011.Wagner, Richard: *Götterdämmerung*, R: Kasper Bech Holten, Royal Danish Opera Copenhagen, 2006.Wagner, Richard: *Götterdämmerung*, La Fura Dels Baus, Valencia, 2009.Térey János: *A Nibelung-lakópark*, R: Mundruczó Kornél, Krétakör Színház a Budavári Sziklakórházban, 2004.*A Nibelung-lakópark* (magyar filmdráma, 100 perc), R: Mundruczó Kornél, 2009.***Empfohlene Lektüre:***Hebbel, Friedrich: *Die Nibelungen. Ein deutsches Trauerspiel in drei Abteilungen*. Stuttgart: Reclam 1967.Shaw, Bernard: *Wagner-Brevier.* Frankfurt/M: Suhrkamp 1973.Wagner, Richard: *Das Rheingold.* Stuttgart: Reclam 1999.Wagner, Richard: *Die Walküre.* Stuttgart: Reclam 1997.Wagner, Richard: *Siegfried.* Stuttgart: Reclam 1998.Hoffmann, Werner: *Das Nibelungenlied*. Stuttgart: Metzler 1982.Reichert, Hermann: *Nibelungenlied und Nibelungensage*. Wien – Köln: Böhlau 1985. |

***A tárgy értékelése***

Alapvető követelmény a rendszeres részvétel (maximum három hiányzás) és az aktív órai munka, valamint az írásbeli házi feladatok elkészítése megadott határidőre.

Az érdemjegy kialakításának módja:

* kötelező olvasmányok ismerete: 50 %
* órai munka: 20 %
* referátum: 30 %